

ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

(ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 112/2005(10))

ΠΑΡΑΠΟΝΟ/ ΚΑΤΑΓΓΕΛΙΑ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΟΥ ΤΟΠΙΚΟΥ ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟΥ ΣΤΑΘΜΟΥ «ΩΜΕΓΑ TV»

Ημερομηνία Απόφασης: 18 Ιανουαρίου, 2006

Ενώπιον: κ.κ. Νίκου Παπαϊωάννου, Προέδρου, Ανδρέα Ιωάννου, Αντιπροέδρου, Μαίρης Κουτσελίνη, Μαρίας Δωρίτη και Άλεξ Ευθυβούλου Μελών.

ΑΠΟΦΑΣΗ

Στην παρούσα υπόθεση η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου εξετάζει ύστερα από παράπονο καταγγελία τις από μέρους του σταθμού πιθανές παραβάσεις του άρθρου **26(1)(β)** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7 (I) του 1998, όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα, και του κανονισμού **26(στ)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).

Το πιο πάνω άρθρο αναφέρει τα εξής:

26(1)(β) Οι εκπομπές κάθε αδειούχου σταθμού πρέπει να διέπονται από τις αρχές της υψηλής ποιότητας.

Ο πιο πάνω κανονισμός αναφέρει τα εξής:

26(στ) Στις ψυχαγωγικές εκπομπές απαγορεύονται οι μεταδόσεις σκηνών ακραίας βίας.

Η διερεύνηση προέκυψε μετά από παράπονο/ καταγγελία που λήφθηκε τηλεφωνικώς στην Αρχή στις **21.3.2005**. Στην καταγγελία του ο παραπονούμενος ανέφερε ότι κατά την διάρκεια της κινηματογραφικής ταινίας «**Fantastic Factory**», που μεταδόθηκε στις **19.3.2005** μεταξύ των ωρών **23:00** και **1:00**, **προβλήθηκαν έντονες σκηνές τρόμου και σατανιστικές σκηνές, οι οποίες σοκάρουν. Ο παραπονούμενος υποστήριξε ότι ναι μεν η ταινία προβλήθηκε αργά το βράδυ αλλά χαρακτηρίζεται σαν πολύ χαμηλής ποιότητας ταινία.**

Κατόπιν σχετικής απόφασης η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, με επιστολή της ημερομ. **9/6/2005** έθεσε ενώπιον του σταθμού τις διερευνώμενες παραβάσεις για οποιεσδήποτε εξηγήσεις ή / και παραστάσεις και κάλεσε τους εκπροσώπους του σταθμού να δηλώσουν κατά πόσο επιθυμούν να παρευρεθούν κατά την εξέταση της υπόθεσης.

Στην προαναφερθείσα επιστολή τονίστηκε επίσης ότι σε περίπτωση που δε ληφθεί οποιαδήποτε απάντηση μέσα στην καθορισμένη προθεσμία, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου θα είναι υποχρεωμένη να προχωρήσει στη λήψη απόφασης χωρίς την απάντηση του σταθμού.

Οι διερευνώμενες παραβάσεις οι οποίες τέθηκαν ενώπιον του σταθμού εκτίθενται στα πιο κάτω υποστοιχεία:

1. Στις **19.3.2005** μεταξύ των ωρών **23:00** και **01:00**, μεταδόθηκε η κινηματογραφική ταινία «**Fantastic Factory**» που έφερε σήμανση «**18**», δηλαδή ταινία ακατάλληλη για άτομα κάτω των δεκαοκτώ, η οποία περιείχε σκηνή ακραίας βίας η οποία δεν διέπεται από την αρχή της υψηλής ποιότητας, κατά παράβαση του άρθρου **26(1)(β)** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7(1) του 1998 (όπως τροποποιήθηκε μεταγενέστερα).

Συγκεκριμένα προβλήθηκε σκηνή στην οποία δύο παραμορφωμένοι άντρες κρατούν αιχμάλωτο ένα ηλικιωμένο άντρα και κάποιος τρίτος άντρας πλησιάζει με ένα μεγάλο μαχαίρι. Αρχίζει τότε να του κόβει αργά και βασανιστικά το δέρμα γύρω από τον λαιμό και τα μάτια και με την βοήθεια των άλλων δύο του αφαιρούν

αργά το όλο το δέρμα του κρανίου. Η σκηνή συνοδεύεται από τις κραυγές πόνου του ηλικιωμένου.

Η πιο πάνω σκηνή παρουσιάζεται στον τηλεθεατή με κάθε λεπτομέρεια, η διαδικασία και το αποτέλεσμα της εν λόγω ενέργειας εμπλουτίζοντας την παράλληλα με τα ανάλογα οπτικά και ηχητικά εφφέ.

2. Στις **19.3.2005** μεταξύ των ωρών **23:00** και **01:00**, μεταδόθηκε η κινηματογραφική ταινία «**Fantastic Factory**» που έφερε σήμανση «**18**», δηλαδή ταινία ακατάλληλη για άτομα κάτω των δεκαοκτώ, η οποία περιείχε σκηνή ακραίας βίας, κατά παράβαση του κανονισμού **26(στ)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

Ο σταθμός υπέβαλε την πιο κάτω επιστολή του διευθυντή του σταθμού κ. Νικολαΐδη ημερομηνίας **17.6.2005**, αναφέροντας τα ακόλουθα:

«Σε απάντηση επιστολής σας ημερ. 9.6.2005 σχετικά με την εξεταζόμενη υπόθεση με αριθμό φακέλου 112/2005(10) σας παραθέτουμε τις ακόλουθες εξηγήσεις:

Η ταινία «Fantastic Factory» προβλήθηκε αργά το βράδυ σε ώρα ακατάλληλη για ανήλικους (11μμ-1πμ).

Προβλήθηκε με την προειδοποιητική ένδειξη ότι είναι ακατάλληλη για άτομα κάτω των 18 ετών.

Ο σταθμός προβάλλει καθημερινά όλων των ειδών ταινίες (ρομαντικές, κωμωδίες, δράσης, επιστημονικής φαντασίας, θρίλερ, κοινωνικές κλπ) ούτως ώστε μέσα στα πλαίσια του καθημερινού προγράμματος μας να ικανοποιούμε όλων των ειδών τις προτιμήσεις. Αρκετοί τηλεθεατές τηλεφωνούν κατά καιρούς και ζητούν ταινίες θρίλερ ή τρόμου όπως ζητούν και τα πιο πάνω προαναφερθέντα είδη ταινιών. Σίγουρα μια ταινία δεν μπορεί να ικανοποιήσει όλους τους τηλεθεατές ταυτόχρονα και έτσι άλλοι θα την κρίνουν θετικά και

άλλοι αρνητικά. Γι' αυτό και η ποιότητα μια ταινίας κρίνεται από άλλους ως ψηλή και από άλλους ως χαμηλή σύμφωνα με την κρίση και τις προτιμήσεις των τηλεθεατών.

Όσον αφορά την ποιότητα εγγραφής της ταινίας αυτή ήταν οπτικογραφημένη σε ψηφιακή τεχνολογία (DVD).

Με βάση τα πιο πάνω πιστεύουμε ότι η εν λόγω ταινία δεν είναι απαγορευτική για προβολή με την προειδοποιητική ένδειξη ότι είναι ακατάλληλη για άτομα κάτω των 18 ετών αλλά ούτε κρίθηκε ή απαγορεύτηκε από οποιαδήποτε επιτροπή ή οργανισμό για δημόσια προβολή. »

Έχουμε μελετήσει με μεγάλη προσοχή όλα τα ενώπιόν μας στοιχεία και περιστατικά συμπεριλαμβανομένων και των γραπτών εξηγήσεων του σταθμού και κατόπιν παρακολούθησης της βιντεοκασέτας με την εν λόγω εκπομπή κρίνουμε ότι:

Στις **19.3.2005** μεταξύ των ωρών **23:00** και **01:00**, μεταδόθηκε η κινηματογραφική ταινία «**Fantastic Factory**» που έφερε σήμανση «**18**», δηλαδή ταινία ακατάλληλη για άτομα κάτω των δεκαοκτώ, η οποία περιείχε σκηνή ακραίας βίας η οποία δεν διέπεται από την αρχή της υψηλής ποιότητας, κατά παράβαση του άρθρου **26(1)(β) (υποστοιχείο 1)** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7(1) του 1998 (όπως τροποποιήθηκε μεταγενέστερα).

Στις **19.3.2005** μεταξύ των ωρών **23:00** και **01:00**, μεταδόθηκε η κινηματογραφική ταινία «**Fantastic Factory**» που έφερε σήμανση «**18**», δηλαδή ταινία ακατάλληλη για άτομα κάτω των δεκαοκτώ, η οποία περιείχε σκηνή ακραίας βίας, κατά παράβαση του κανονισμού **26(στ) (υποστοιχείο 2)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).

Συγκεκριμένα προβλήθηκε σκηνή στην οποία δύο παραμορφωμένοι άντρες κρατούν αιχμάλωτο ένα ηλικιωμένο άντρα και κάποιος τρίτος άντρας πλησιάζει με ένα μεγάλο μαχαίρι. Αρχίζει τότε να του κόβει αργά και βασανιστικά το δέρμα γύρω από τον λαιμό και τα μάτια και με την βοήθεια των άλλων δύο του αφαιρούν αργά το όλο το δέρμα του κρανίου. Η σκηνή συνοδεύεται από τις κραυγές πόνου του ηλικιωμένου.

Η πιο πάνω σκηνή παρουσιάζεται στον τηλεθεατή με κάθε λεπτομέρεια, η διαδικασία και το αποτέλεσμα της εν λόγω ενέργειας εμπλουτίζοντας την παράλληλα με τα ανάλογα οπτικά και ηχητικά εφέ.

Στους ισχυρισμούς του σταθμού ότι η ταινία «*Fantastic Factory*» προβλήθηκε αργά το βράδυ σε ώρα ακατάλληλη για ανήλικους (11μμ-1πμ) και προβλήθηκε με την προειδοποιητική ένδειξη ότι είναι ακατάλληλη για άτομα κάτω των 18 ετών, η Αρχή επισημαίνει ότι πρόκειται για ακατάλληλη σκηνή για τον μέσο τηλεθεατή ανεξαρτήτου ηλικίας. Επίσης σημειώνεται ότι δεν αποτελεί πρόβλημα η σήμανση που έφερε η ταινία αλλά η προβολή σκηνης ακραίας βίας.

Στον ισχυρισμό του σταθμού ότι ο σταθμός προβάλλει καθημερινά όλων των ειδών ταινίες (ρομαντικές, κωμωδίες, δράσης, επιστημονικής φαντασίας, θρίλερ, κοινωνικές κλπ) ούτως ώστε μέσα στα πλαίσια του καθημερινού προγράμματος μας να ικανοποιούμε όλων των ειδών τις προτιμήσεις και αρκετοί τηλεθεατές τηλεφωνούν κατά καιρούς και ζητούν ταινίες θρίλερ ή τρόμου όπως ζητούν και τα πιο πάνω προαναφερθέντα είδη ταινιών, η Αρχή επισημαίνει ότι η εν λόγω σκηνή δεν αποτελεί σκηνή θρίλερ. Πρόκειται για παρατεταμένη, άνευ λόγου σκηνή που προκαλεί φρίκη στον μέσο τηλεθεατή χωρίς να συνεπάγεται ένταση και αγωνία.

Τέλος η Αρχή αν και θεωρεί αρκετά θετικό το γεγονός ότι η εν λόγω σειρά προβλήθηκε εκτός οικογενειακής ζώνης, παράλληλα τονίζει ότι ο κανονισμός 26(στ) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000), δεν αναφέρεται αποκλειστικά στους ανήλικους αλλά γενικά στις σκηνές ακραίας βίας, θέλοντας έτσι να προστατεύσει όχι μόνο τα παιδιά αλλά και τον μέσο τηλεθεατή.

Εν όψει των ανωτέρω, η Αρχή κρίνει και αποφασίζει ότι υπάρχει παράβαση του άρθρου 26(1)(β) (υποστοιχείο 1) του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7 (I) του 1998, όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα, και του κανονισμού 26(στ) (υποστοιχείο 2) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).

Η Αρχή, σύμφωνα με τις πρόνοιες του άρθρου 3(2)(ζ), έχει δώσει στο σταθμό το δικαίωμα να ακουσθεί και μπορεί να προχωρήσει στην επιβολή των, κατά την κρίση της επιβαλλόμενων κυρώσεων.

Παρά ταύτα και υπό το φως των περιστάσεων της υποθέσεως, η Αρχή δίνει στο σταθμό την ευκαιρία να ακουσθεί και μετά τη διαπίστωση των παραβάσεων για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Η Αρχή καλεί το σταθμό, εάν επιθυμεί, όπως υποβάλει τις εισηγήσεις και απόψεις του εγγράφως για σκοπούς επιβολής κυρώσεων μέσα σε δεκατέσσερις (14) μέρες από τη λήψη της παρούσας. Σε περίπτωση που δεν ληφθεί απάντηση μέσα στην πιο πάνω προθεσμία, η Αρχή θα προχωρήσει στην επιβολή κυρώσεων.



(N. ΠΑΠΑΙΩΑΝΝΟΥ)
Πρόεδρος
Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου

ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

(ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 112/2005(10))

ΠΑΡΑΠΟΝΟ/ ΚΑΤΑΓΓΕΛΙΑ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΟΥ ΤΟΠΙΚΟΥ ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟΥ ΣΤΑΘΜΟΥ «ΩΜΕΓΑ TV»

Ημερομηνία Απόφασης: 29 Μαΐου, 2006

Ενώπιον: κ.κ. Νίκου Παπαϊωάννου, Προέδρου, Ανδρέα Ιωάννου, Αντιπροέδρου, Μαίρης Κουτσελίνη, Μαρίας Δωρίτη και Άλεξ Ευθυβούλου Μελών

ΑΠΟΦΑΣΗ

Στις **18 Ιανουαρίου 2006**, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου αποφάσισε ότι στην παρούσα υπόθεση υπάρχουν παραβάσεις του άρθρου **26(1)(β)** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7 (I) του 1998, όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα, και του κανονισμού **26(στ)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).

Η Αρχή, σύμφωνα με τις πρόνοιες του άρθρου 3(2)(ζ), είχε δώσει στο σταθμό το δικαίωμα να ακουσθεί και μπορούσε να προχωρήσει στην επιβολή των, κατά την κρίση της, επιβαλλόμενων κυρώσεων.

Παρά ταύτα και υπό το φως των περιστάσεων της υποθέσεως, η Αρχή έδωσε στο σταθμό την ευκαιρία να ακουσθεί και μετά τη διαπίστωση της παράβασης για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Η Αρχή με επιστολή της ημερομ. **13.4.2006** κάλεσε το σταθμό, εάν επιθυμεί, όπως υποβάλει τις εισηγήσεις και απόψεις του εγγράφως για σκοπούς επιβολής κυρώσεων μέσα σε δεκατέσσερις (14) μέρες από τη λήψη της επιστολής.

Τονίστηκε επίσης ότι σε περίπτωση που δεν ληφθεί οποιαδήποτε απάντηση μέσα στην πιο πάνω προθεσμία, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου θα προχωρήσει στην επιβολή κυρώσεων.

Ο σταθμός σε επιστολή του ημερομηνίας **28.4.2006** ανέφερε τα εξής:

«Σε απάντηση της επιστολής σας ημερ. 13/4/2006 σχετικά με την εξεταζόμενη υπόθεση με αριθμό φακέλου 112/2005(10), σας αναφέρουμε ότι δεν έχουμε οποιεσδήποτε περαιτέρω εξηγήσεις πέραν των εξηγήσεων που σας παραθέσαμε γραπτώς με επιστολή μας κατά την πρώτη μας απολογία κατά την εξέταση της εν λόγω υπόθεσης.

Υπενθυμίζουμε ότι προβάλαμε την εν λόγω ταινία με ένδειξη 18, αργά το βράδυ κατά τις τελευταίες ώρες και εκτός οικογενειακής ζώνης. Επομένως για μας ήταν θέμα υποκειμενικής εκτίμησης κατά πόσο μπορούσε να προβληθεί η όχι η εν λόγω ταινία καθότι δεν ήταν απαγορευμένη η προβολή της από οποιοδήποτε οργανισμό τόσο στην Κύπρο όσο και στο εξωτερικό.

Παρακαλούμε όπως αντικρύσετε τις εξηγήσεις που σας παραθέσαμε με επιείκεια και κατανόηση. »

Αναφορικά με τον ισχυρισμό του σταθμού που περιέχεται στη δεύτερη παράγραφο της ως άνω επιστολής του, η Αρχή πέραν των όσων αναφέρονται στην απόφαση της ημερομηνίας **18/1/2006**, τονίζει ότι πρόκειται για **χαρακτηριστική περίπτωση ακραίας βίας** η οποία δεν μπορεί να δικαιολογηθεί ακόμα ούτε και με την προβολή της εκτός οικογενειακής ζώνης, πολύ αργά το βράδυ και με σήμανση **18**.

Εν όψει των ανωτέρω, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, αφού έλαβε σοβαρά υπόψη όλα τα γεγονότα και περιστατικά της υπόθεσης, συμπεριλαμβανομένων και των γραπτών θέσεων του σταθμού για σκοπούς επιβολής κυρώσεων, αποφασίζει όπως επιβάλλει στον σταθμό κυρώσεις ως ακολούθως:

Για την παράβαση του κανονισμού **26(στ)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000) που έγινε στις **19.03.05** μεταξύ των ωρών **23.00 και 01.00**, ήτοι (**υπόστοιχείο 2**), η Αρχή επιβάλλει το διοικητικό πρόστιμο των **€1000**.

Σε ό,τι αφορά στην παράβαση του άρθρου **26(1)(β)** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7 (I) του 1998, όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα, που έγινε στις **19.03.05** μεταξύ των ωρών **23.00 και 01.00**, ήτοι (**υποστοιχείο 1**), παρόλο που υπάρχει παράβαση, η Αρχή δεν επιβάλλει οποιαδήποτε κύρωση για το λόγο ότι έχει εξαντληθεί το όριο διοικητικού προστίμου που μπορεί να επιβάλλει σε μια μέρα.

Ο σταθμός καλείται να εμβάσει προς την Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου το διοικητικό πρόστιμο των **€1000** που του έχει επιβληθεί μέσα σε τριάντα (30) μέρες από την κοινοποίηση σ' αυτόν της παρούσας απόφασης.



(N. ΠΑΠΑΙΩΑΝΝΟΥ)

Πρόεδρος

Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου